



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 8, 2024

8 de Diciembre del 2024

Second Sunday of Advent

Segundo Domingo de Adviento

Gospel: Luke 3:1-6

Evangelio: Lucas 3:1-6

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Fri: 9am-1pm, Wed/Thu: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Mireya López

RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RICA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in the Chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la Capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:30 pm a 5:00 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Second Sunday of Advent
Gospel: Luke 3, 1-6

Hope sustains our faith as we wait for God's blessing or promise to come

Last week when we were unveiling the Characteristics of the season of Advent, we mentioned that the second candle on the advent wreath signifies hope. This week we focus our mind on the virtue of hope. According to KJV Dictionary hope is: "A desire of some good, accompanied with at least a slight expectation of obtaining it, or a belief that it is obtainable. Hope differs from wish and desire, in that it implies some expectation of obtaining the good desired, or the possibility of possessing it. Hope therefore always gives pleasure or joy; whereas wish and desire may produce or be accompanied with pain and anxiety." Hope brings joy and sustains faith. Since Man blew everything up in the Garden of paradise through the deceit of Satan, and found himself in this valley of tears called the earth, God promised to save man and shame Satan through an offspring of a woman. Thus, God told Satan: "I will put enmity between you and the woman and between your offspring and hers" (Genesis 3:15). It took many generations of the people of God to see the fulfillment of this promise. And it was hope that sustained the faith of each generation as they passed through plains, valleys, deserts and seas of trial waiting for their total liberation from the evil to come. Therefore, the second week of Advent season recalls God's promise to His people, and how their faith was sustained by this hope.

The light from the second candle on the Advent wreath this week reminds us how hope sustained the faith of the ancient people of God from the time God first announced to give them a Messiah, to the fulfillment of the promise in the birth of Christ. The hope of the Israelites during the long period of their suffering in exile was the coming of the Messiah promised to them by God. In other words, as they were suffering, their faith was grounded on the hope that things will get better when the Messiah comes. However, as many of the Israelites had strong hope that what God promised them would come to pass, some were looking for the evidence of the coming of the Messiah. Consequently, when God in today's Gospel sent John the Baptist as the herald of the Messiah their hope was raised.

The message of the second week of Advent also reminds us of the importance of the virtue of hope in our own faith and relationship with God. As the Catechism of the Catholic Church states: "Hope as a theological virtue sustains and helps faith" (Para 162, 1813, 1817-21). The fulfillment of God's promise to His people after many decades of their waiting tells us that the delay of God's promise or blessing is not a denial. Another lesson from this week's message is that our own patience with God is challenged by the patience of the ancient people of God who hopefully waited for many years for Him to fulfill His promise of a Messiah. Consequently, it was not in the times of Abraham, Moses, King Solomon and all the prophets who first received the promise of a savior, but in the lives of their later generations that the promise was fulfilled. This shows that God can promise us something and fulfill it in the lives of our children or grandchildren. The light from the second candle on the wreath reminds us again that we must keep the light of hope/faith in us burning as we pray and wait for God's blessings and promise to come.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

12/7/2024	Sat	5:30PM	Cate Williams
12/8/2024	Sun	9:30AM	St. Mary's Parishioners
12/8/2024	Sun	11:30AM	+ Jacinto Torralba
12/9/2024	Mon	Noon	Jason Williams
12/9/2024	Mon	7:00PM	Anna Lane Turner
12/11/2024	Wed	Noon	Carla Turner
12/12/2024	Thu	Noon	+ Elisa Guadalupe Cortez Deyta
12/13/2024	Fri	Noon	Jill T. Williams

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Segundo Domingo de Adviento

Evangelio: Lucas 3:1-6

La esperanza sostiene nuestra fe mientras esperamos que llegue la bendición o la promesa de Dios

La semana pasada, cuando estábamos revelando las características de la temporada de Adviento, mencionamos que la segunda vela de la corona de adviento significa esperanza. Esta semana enfocaremos nuestra mente en la virtud de la esperanza. Según el diccionario KJV, la esperanza es: “Un deseo de algún bien, acompañado por lo menos de una ligera expectativa de obtenerlo, o una creencia de que se puede obtener. La esperanza difiere del deseo y el anhelo, en que implica cierta expectativa de obtener el bien deseado, o la posibilidad de poseerlo. Por lo tanto, la esperanza siempre da placer o alegría; mientras que el deseo y el anhelo pueden producir o estar acompañados de dolor y ansiedad”. La esperanza trae alegría y sostiene la fe. Dado que el hombre hizo estallar todo en el Jardín del paraíso mediante el engaño de Satanás, y se encontró en este valle de lágrimas llamado la tierra, Dios prometió salvar al hombre y avergonzar a Satanás a través de un descendiente de una mujer. Por lo tanto, Dios le dijo a Satanás: “Pondré enemistad entre ti y la mujer, y entre tu descendencia y la suya” (Génesis 3:15). Fueron necesarias muchas generaciones del pueblo de Dios para ver el cumplimiento de esta promesa. Y fue la esperanza la que sostuvo la fe de cada generación mientras pasaban por llanuras, valles, desiertos y mares de pruebas esperando su liberación total del mal que estaba por venir. Por eso, la segunda semana del tiempo de Adviento recuerda la promesa de Dios a su pueblo y cómo su fe fue sostenida por esta esperanza.

La luz de la segunda vela de la corona de Adviento de esta semana nos recuerda cómo la esperanza sostuvo la fe del antiguo pueblo de Dios desde el momento en que Dios anunció por primera vez que les daría un Mesías, hasta el cumplimiento de la promesa en el nacimiento de Cristo. La esperanza de los israelitas durante el largo período de su sufrimiento en el exilio fue la llegada del Mesías prometido a ellos por Dios. En otras palabras, mientras sufrían, su fe se basaba en la esperanza de que las cosas mejorarían cuando viniera el Mesías. Sin embargo, como muchos de los israelitas tenían una fuerte esperanza de que lo que Dios les prometió se cumpliría, algunos buscaban la evidencia de la llegada del Mesías. En consecuencia, cuando Dios en el Evangelio de hoy envió a Juan el Bautista como heraldo del Mesías, su esperanza se avivó.

El mensaje de la segunda semana de Adviento también nos recuerda la importancia de la virtud de la esperanza en nuestra propia fe y relación con Dios. Como dice el Catecismo de la Iglesia Católica: “La esperanza como virtud teologal sostiene y ayuda a la fe” (Párrafos 162, 1813, 1817-21). El cumplimiento de la promesa de Dios a su pueblo después de muchas décadas de espera nos dice que la demora de la promesa o bendición de Dios no es una negación. Otra lección del mensaje de esta semana es que nuestra propia paciencia con Dios se ve desafiada por la paciencia del antiguo pueblo de Dios que esperó con esperanza durante muchos años para que Él cumpliera su promesa de un Mesías. En consecuencia, no fue en los tiempos de Abraham, Moisés, el rey Salomón y todos los profetas quienes recibieron primero la promesa de un salvador, sino en las vidas de sus generaciones posteriores que la promesa se cumplió. Esto demuestra que Dios puede prometer algo y cumplirlo en las vidas de nuestros hijos o nietos. La luz de la segunda vela de la corona nos recuerda una vez más que debemos mantener encendida la luz de la esperanza/fe en nosotros mientras oramos y esperamos que lleguen las bendiciones y las promesas de Dios.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Pilgrims Of Hope:** Let us pray that the coming Church Jubilee Year 2025 strengthens us in our faith; helping us to recognize the Risen Christ in the midst of our lives, transforming us into pilgrims of Christian hope.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por los Peregrinos de Esperanza:** Oremos para que este Jubileo nos fortalezca en la fe, nos ayude a reconocer a Cristo resucitado en medio de nuestras vidas, y nos transforme en peregrinos de la esperanza cristiana.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Giving Tree Ornaments have all been selected! Please return wrapped Giving Tree gifts to St. Mary, with the ornament taped to your gift with the number facing out, by next Sunday, December 15. Thank you for your generosity and kindness.
1. ¡Todos los ornamentos de Giving Tree han sido seleccionados! Por favor, devuelva los regalos envueltos a St. Mary, con el ornamento pegado a su regalo y con el número hacia afuera, antes del próximo domingo 15 de diciembre. Gracias por su generosidad y amabilidad.

2. Monday, December 9th is the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, and a Holy Day of Obligation. Our Masses will be at 12Noon and 7PM in the church.
2. El lunes 9 de diciembre es la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María y un día de precepto. Nuestras misas serán a las mediodía y a las 7 p.m. en la iglesia.

3. Our parish's Advent Penance/confession is this Wednesday, December 11, at 7PM. Four additional priests will be here to help with the service. We are all encouraged to come out to reconcile with the Lord and receive His grace. Also, if you have a patient in the hospital, nursing home or is homebound who needs Advent confession, communion or anointing of the sick, contact Fr. Sam on his cell phone in the bulletin from now to December 15th.
3. La confesión/penitencia de Adviento de nuestra parroquia es este miércoles 11 de diciembre a las 7 p.m. Habrá cuatro sacerdotes adicionales para ayudar en el servicio. Se nos anima a todos a salir para reconciliarnos con el Señor y recibir Su gracia. Además, si tiene un paciente en el hospital, en un asilo de ancianos o confinado en su hogar que necesita confesión, comunión o unción de enfermos en Adviento, comuníquese con el padre Sam a su teléfono celular en el boletín desde ahora hasta el 15 de diciembre.

4. All times to ring the bell for the Salvation Army on Saturday, December 14 at Wal-Mart have been filled. Thank you to all bell ringers! To remind yourself when to be there, please take a picture of the schedule on the bulletin board in the vestibule. God bless you, and Merry Christmas.
4. Se han cubierto los horarios para tocar la campana del Ejército de Salvación el sábado 14 de diciembre en Wal-Mart. ¡Gracias a todos los que se inscribieron! Para recordar cuándo tocar la campana, tome una foto del horario en el tablón de anuncios del vestíbulo. Que Dios los bendiga y Feliz Navidad.

5. La Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe se celebrará en la Misa en español de las 11:30 a.m. el domingo 15 de diciembre. Las actividades son las siguientes:
 - Una Novena con Rosario comenzó el 6 de diciembre a las 6:30 p.m. en Sherlock Hall, y continuará allí cada día a las 7 p.m. hasta finalizar el 14 de diciembre en la iglesia.
 - Todos están invitados a almorzar en Sherlock Hall después de la misa del 15 de diciembre en honor a la Virgen de Guadalupe. Por favor traigan un plato típico de su país para compartir. Gracias por su colaboración.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Jul - Nov	\$77,482	\$77,906		\$424	
Dec 1	\$3,032	\$3,541		\$509	
Dec 8					Religious Retirement
Dec 15					
Dec 22					